

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 53 (1956)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Annonces pour la vente dans les territoires sous séquestre

Important : Il est interdit de sortir des reines et des abeilles de ces territoires ; à l'intérieur la vente, le transport, les déplacements peuvent être autorisés par l'inspecteur des ruchers.

Rucher à vendre contenant 16 ruches suisses peuplées avec doubles-hausses. Construction récente.

**Georges Charmillof, 9, rue de la Colline, Genève**

A vendre pour cause de décès, 18 ruches D.T. peuplées, avec hausses bâties, plus extracteur et maturateur. S'adresser à

**Vve Carmen Curif, Mollens (Vaud). Tél. (021) 8 81 50**

Pour cause de décès à vendre, en bloc, 13 ruches D.B. peuplées, avec matériel. S'adresser à

**Mme Vve Henri Brun, 40, Bd de Grancy, Lausanne. Tél. (021) 26 53 80**

A VENDRE pour cause d'âge, 15 ruches D.B. et 5 ruches D.T., peuplées, avec hausses bâties, nourrisseurs et coussins supplémentaires, ainsi que 2 pépinières et 2 grands coffres pour grandes et petites ruchettes. Possibilité de mettre jusqu'à 2 hausses sur les ruchettes à 6 grands rayons ordinaires. 30 ruchettes de fécondation, diverses grandeurs, et matériel d'élevage. Rucher traité contre l'acariose. — Adresse :

**O. NIQUILLE, 86, Route de Lyon, Genève. Tél. 34 11 62**

A vendre un rucher de 40 ruches dont 16 habitées ; laboratoire et tout le matériel pour l'exploitation, y compris terrain attenant de 45 ares. S'adresser à

**Alfred Champod, Vuiteboeuf (Vaud). Tél. 3 31 53**

NUCLEI D.B. de 2, 3, 4 cadres couvain avec reines marquées 1955 ; 14 fr. le cadre plus 14 fr. la reine. — Dès mi-mai, REINES 1956, caucasiennes croisées et du pays, 14 fr. la pièce.

**R. Coppex-Zimmermann, Vouvry (Vs)**

A VENDRE 5 ruches vides D.B. complètes, soit cadres et rayons bâtis, nourrisseurs, Fr.20.— pièce ; 1 maturateur usagé, 100 kg. environ, Fr. 20.—

**P. Tissot, 31, rue-Lyon, Genève.**

## NOUVEAUX PRIX 1956

### Cire gaufrée Rithner

en cartons de 1 et 2 kg., fondation épaisse pour couvain  
 et hausse . . . . . le kg. **8.60**  
 par 4 kg., le kg. **8.50**  
 par 10 kg., le kg. **8.30**  
 par 20 kg., le kg. **8.10**

Fondation extra-mince pour sections . . . . . le kg. **11.00**

Les feuilles pour hausse sont également à fondation épaisse et **livrées au même prix** que les feuilles pour nid à couvain.

### Gaufrage à façon

	Vieux rayons	Cire épurée
Prix par kg. de feuilles gaufrées obtenues	<b>3.80</b>	<b>2.20</b>
à partir de 4 kg.	<b>3.60</b>	<b>2.10</b>
à partir de 10 kg.	<b>3.40</b>	<b>2.—</b>
à partir de 20 kg.	<b>3.20</b>	<b>1.90</b>

## Etablissements RITHNER

CHILI-MONTHEY (Valais)

Téléphone (025) 4 21 54



Vous aurez davantage de plaisir à travailler dans un pavillon construit avec soin !

Demandez une offre à

### Lienher frères

Ruches et pavillons  
**Savagner (Neuchâtel)**

← Pavillon de 20 ruches avec laboratoire

### Supports de ruches (en ciment) modèle « Cornaz, Allaman »



avec auget pour protection contre les fourmis et abreuvement des abeilles.  
 Poutrelles de 300 cm.

PRIX : supports, Fr. 8.50 pièce ; poutrelles, Fr. 11,50 pièce ;  
 départ Allaman (emballage à retourner franco)

**L. CORNAZ & FILS, ALLAMAN (Vd) Tél. (021) 7.70.38**

## FABRIQUE DE RUCHERS SPORI, THOUNE

Nous sommes la seule maison spécialisée qui fabrique uniquement des ruchers et nous disposons d'une expérience de tantôt 70 ans.  
Nous sommes à même de livrer

### Des ruches suisses

et tous les accessoires qui occupent la première place au point de vue précision, stabilité et prix et qui sont appréciés par tous les apiculteurs.

Nous nous recommandons au mieux pour la prochaine saison apicole

SPORI-THOUNE — Téléphone (033) 2 30 04 — Maison spécialisée depuis 1888

Prix courant 5 C gratis

Etablissement d'apiculture

## J. & Ed. Bassin, Marchissy (Vd)

Téléphone 9 87 38 Appartement 9 87 67

Ruches D. B. & D. T. ordinaires et pastorales, 1<sup>er</sup> choix

Ruches pépinières, cadres, couss.-nourrisseurs, ruchettes d'élevage RUCKSTUHL, et autre matériel sur demande

Dépositaire :

M. Ruckstuhl,  
Chambésy

Travail soigné. Bois 1<sup>er</sup> choix du Risoux. Prix courant franco.



### *L'élite des fumeurs de pipe*

sait apprécier la «Fleur d'Orient», un tabac de luxe créé par Burrus. Le paquet ne coûte que 85 ct. et pourtant chaque bouffée est un délice.

Famille d'apiculteurs, 2 personnes, dans la campagne nord-jurassienne, cherche servante de préférence catholique, pour le ménage et aussi quelques travaux apicoles (extraction du miel). Adresser offres au service des annonces du «Journal Suisse d'Apiculture», Courrendlin, J.B., Tél. (066) 3 52-07.

**BANATES** : reines de race pure sélectionnée. Garanties sanitaires et de bonne arrivée. Excellents résultats.

Mellita, 64, Rue Oberkampf, Paris 11e

### GANTS POUR L'APICULTURE

Cuir souple (nappa). Fabr. suisse garantie 1<sup>re</sup> qualité. — Grande manchette toile et élastique. Indiquer tour de main en cm. sans le pouce. La paire Fr. 15.50, contre remboursement.

Paul LEUBA, Banque 9, Le Locle (Ntel)

J'échangerais moto B.S.A. 500 cm<sup>3</sup> contre matériel apicole, soit : extracteurs, ruches, etc. P. FORT, Martigny-Ville, Valais.

### Traitement contre l'acariose

Bandes métalliques très pratiques pour le traitement contre l'acariose par le trou de vol. Prix de la pièce Fr. 0,15. Envoi contre remboursement.

André Bissof, L'Auberson (Vaud)

**A**piculteurs ! faites vos achats auprès des établissements apicoles qui font de la publicité dans notre Journal

**A VENDRE ESSAIMS NATURELS**, de pure race italienne, au prix officiel. Envoi contre remboursement. Se recommande : **Edoardo BARLOGGIO**, apiculteur, **Riazzino**, Tessin.

**VENTE D'ESSAIMS.** Je vends, dès le 10 mai, des essaims d'abeilles de race italienne pure, avec garantie de santé, de provenance exclusive de mon rucher (certificat de santé à disposition).  
**Balestra Giovanni**, apiculteur, **Tenero** près Locarno (Tessin).

#### **ESSAIMS DE RACE ITALIENNE**

Réservez dès aujourd'hui vos essaims chez:  
**Apicoltori, Minusio, Tessin. Téléphone 7 57 04**  
(Certificat de santé envoyé sur demande)

#### **REINES 1956**

A vendre de mon élevage, reines sélectionnées de race italienne pure, jaune-or, 1re qualité. Prix Fr. 10.—, cage et port y compris; disponibles dès le 5 mai jusqu'à mi-septembre. Essaims naturels avec reines 1955 à un prix de réclame.  
Etablissement d'apiculture **MONTE GENEROSO** Mirko Zariatti, Capolago (Tessin). Tél. 4 52 45

Pour renforcer vos colonies, j'offre beaux nuclei sur 4 cadres de couvain. Abeilles du pays avec reine 1955. Système Bürki-Jecker, à Fr. 15.— le cadre, reine comprise. Envoi contre remboursement plus frais de port.  
**Marcel Méan-Kunz**, apiculteur-éleveur,  
**Vers-chez-Perrin/Payerne** (Vaud). Tél. (037) 6 20 63

Pour la Ruche Suisse (Bürki-Jecker) une seule adresse :

**M. STÄDELI, Otelfingen, Zch**

Tél. (056) 3 54 17

Ancien. à la Ferrière (BE) Ruchers-pavillons, ruches et tout accessoire  
Spécialité : cadres tilleul Feuilles gaufrées Ultra 10

Nous vous offrons

#### **ESSAIMS NATURELS**

de pure race italienne avec certificat de santé, au prix du jour. Envoi contre remboursement. Le traitement contre l'acariose est appliqué.  
Adressez-vous à **C. Miescher**, apiculteur, **Contra s/Locarno**.

Essaims naturels de pure race italienne, avec garantie de santé. S'adresser à **Verzasconi Tullio**, Gudo, Tessin.

Pour narcoser vos colonies ! Une aide précieuse pour l'apiculture, introduction des reines, réunion de colonies, contre le pillage, etc. Tube de 14 pastilles Fr. 2.— contre remboursement. **L. STILLI-DUGON**, 1, rue des Chainettes, Yverdon. Tél. 2 41 18.



## APICULTURE PASTORALE

Apiculteurs,

Si au cours de la saison vous désirez pratiquer l'apiculture pastorale, **SOYEZ PRUDENTS!** Surtout ne travaillez pas avec du matériel non adapté qui vous procurera mille déboires en cours de route. Demandez la

### Ruche Pastorale DB et DT N° 5

spécialement étudiée et conçue pour le transport. La ruche qui a fait ses preuves et que nombre d'apiculteurs utilisent déjà à leur entière satisfaction.

Ruche Pastorale DB et DT complète Fr. 86.-

Idem, complète, montée avec cire Fr. 111.-

#### Toujours en stock pour livraison immédiate :

Ruches DB et DT ordinaires  
Ruches Pastorales DB et DT  
Ruches Pépinières DB et DT  
Armoires et coffres à rayons  
Balances spéciales pour ruches

Ruchettes  $\frac{1}{2}$  et  $\frac{1}{4}$  cadres  
Ruchettes à 5 et 7 cadres  
Ruchettes à essaim  
Matériel d'élevage complet  
Entumeurs - Voiles - Gants  
Tous les emballages à miel

**Cadres montés, avec cire, dans tous les systèmes courants**

**CIRE GAUFRÉE "RITHNER" GAUFRAGE A FAÇON**

ATTENTION! Pour la prochaine saison, réservez à temps,  
Reines, Nuclei et Colonies

**Etablissements RITHNER, Chili-MONTHEY (Valais)**

Fabrique de ruches et Fournitures générales pour l'apiculture

- Tél. (025) 4.21.54

POUR UN BON HIVERNAGE

ET DE BELLES RÉCOLTES

LE SIROP DE NOURRISEMENT POUR ABEILLES

## CURTY

contrôlé par l'institut fédéral du Liebefeld à Berne est conforme aux prescriptions fédérales établies par le livre des matières auxiliaires de l'agriculture.

C'est donc un sirop de toute première qualité au pur sucre de canne et éléments naturels, qui assurera à vos colonies un hivernage parfait et un bon développement.

**Le sirop CURTY** est le produit d'un apiculteur professionnel connaissant parfaitement vos désirs et le besoin de vos abeilles.

**Le sirop CURTY** est le résultat d'une expérience apicole de plus de 25 ans et l'aboutissement de recherches entreprises depuis plus de 10 ans.

**Le sirop CURTY** est le seul sirop fabriqué sous le contrôle permanent de M. Robert CURTY, apiculteur-éleveur à Yverdon.

**Le sirop CURTY**, de qualité extrêmement soignée est très avantageux. Son prix est calculé sur la base de ventes directes, sans l'intermédiaire de voyageurs et de commissions coûteuses.

**Le sirop CURTY**, une réussite qui s'affirme chaque jour.

### BULLETIN DE COMMANDE

Veillez nous faire parvenir, franco gare ou camion à votre convenance, mais au plus tard pour le \_\_\_\_\_

- 1 bidon** de 36 kg. de sirop CURTY . . . . . à Fr. —.90 le kg.  
**2 bidons** de 36 kg. de sirop CURTY . . . . . à Fr. —.87 le kg.  
**3 bidons** et plus de sirop CURTY . . . . . à Fr. —.85 le kg.

à remplir au plus tôt et à retourner à

**ROBERT CURTY**

Apiculteur-Eleveur

**SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE APICURTY**

En Calamin, Tél. (024) 2 26 16, YVERDON